



DE

Betriebsanleitung

MONOBLOCK-LUFT/WASSER-WÄRMEPUMPE

CHA-07 / 400 V • CHA-10 / 400 V

(Original)

Deutsch | Änderungen vorbehalten!



Inhaltsverzeichnis

1	Zu diesem Dokument	4
1.1	Gültigkeit des Dokuments	4
1.2	Aufbewahrung des Dokuments	4
1.3	Zielgruppe	4
1.4	Mitgeltende Dokumente	4
1.5	Symbole	5
1.6	Warnhinweise.....	5
1.7	Abkürzungen	5
2	Sicherheit	6
2.1	Qualifikationsanforderungen	6
2.2	Bestimmungsgemäße Verwendung	6
2.3	Nicht bestimmungsgemäße Verwendung	7
2.4	Sicherheitsmaßnahmen	7
2.5	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	7
3	Produktbeschreibung	10
3.1	Aufbau	10
3.1.1	Aufbau IDU	10
3.1.2	Aufbau ODU.....	12
4	Aufstellung oder Änderung.....	14
4.1	Anforderungen an den Aufstellort	14
4.1.1	Anforderung zum Betrieb für die IDU	14
4.1.2	Anforderung zum Betrieb für die ODU	14
4.2	Änderungen an der Heizungsanlage.....	14
5	Bedienung.....	15
5.1	Vorgehensweise.....	15
6	Wartung.....	16
6.1	Allgemeine Hinweise.....	16
6.2	Pflichten des Betreibers	16
6.3	Übersicht der Tätigkeiten	16
6.4	Heizungsanlage kontrollieren.....	17
6.4.1	Absperrhähne kontrollieren.....	17
6.4.2	Heizkörper entlüften.....	17
6.4.3	Anlagendruck kontrollieren	17
6.5	Pflege	18
6.5.1	Lamellen ODU reinigen.....	18
6.5.2	Verkleidung ODU und IDU reinigen	18
7	Instandsetzung	19
7.1	Reparatur	19
7.2	Störungsbehebung.....	19
7.2.1	Allgemeine Hinweise.....	19
7.2.2	Stör- und Warnmeldungen anzeigen	19

7.2.3	Stör- und Warnmeldungen beheben.....	19
8	Außerbetriebnahme und Demontage	21
8.1	Sicherheitshinweise	21
8.2	Frostschutz.....	21
8.3	Wärmeerzeuger vorübergehend außer Betrieb nehmen	22
8.4	Wärmeerzeuger wieder in Betrieb nehmen.....	22
8.5	Wärmeerzeuger im Notfall außer Betrieb nehmen.....	22
8.6	Wärmeerzeuger endgültig außer Betrieb nehmen	23
8.6.1	Außerbetriebnahme vorbereiten	23
8.6.2	Heizsystem entleeren	23
8.6.3	ODU entleeren	24
8.7	Wärmeerzeuger demontieren	24
9	Recycling und Entsorgung.....	25
9.1	Hinweise.....	25
10	Energiesparende Betriebsweise	26
10.1	Heizbetrieb	26
10.2	Warmwasserbetrieb	27
11	Anhang	28
11.1	Produktdatenblätter	28
11.2	Technische Parameter nach (EU) Nr. 813/2013	32

1 Zu diesem Dokument

1. Dieses Dokument vor Beginn der Arbeit an dem Produkt oder mit dem Produkt lesen.
2. Die Vorgaben in diesem Dokument einhalten.

Bei Nichtbeachten der Vorgaben in diesem Dokument erlischt der Gewährleistungsanspruch gegenüber dem Hersteller.

1.1 Gültigkeit des Dokuments

Dieses Dokument gilt für: Monoblock-Luft/Wasser-Wärmepumpe CHA-07/10.

1.2 Aufbewahrung des Dokuments

Der Betreiber ist verantwortlich für die Aufbewahrung dieses Dokuments.

1. Dieses Dokument nach Installation des Produkts an den Betreiber übergeben.
2. Das Dokument an einem geeigneten Ort aufbewahren und jederzeit verfügbar halten.
3. Bei Weitergabe des Produkts das Dokument ebenfalls übergeben.

1.3 Zielgruppe

Dieses Dokument richtet sich an den die Benutzer der Monoblock-Luft/Wasser-Wärmepumpe CHA-07/10.

Fachkräfte sind qualifizierte und eingewiesene Installateure, Elektriker usw..

Geschulte Fachkräfte müssen zusätzlich folgende Qualifikationen nachweisen:

- Teilnahme an einer Produktschulung zu diesem Wärmeerzeuger beim Hersteller.

Autorisierte Fachkräfte müssen zusätzlich folgende Qualifikationen nachweisen:

- Teilnahme an einer Produktschulung zu diesem Wärmeerzeuger beim Hersteller.
- Zertifizierung nach F-Gas-Verordnung (EU 2024/573) und der Chemikalien-Klimaschutzverordnung und der Durchführungsverordnung EU 2024/2215
Alternativ 2 Schulungen:
 - Zertifizierung nach F-Gas-Verordnung (EU 517/2014) und der Chemikalien-Klimaschutzverordnung und der Durchführungsverordnung EU 2015/2067
 - Qualifizierung für brennbare Kältemittel entsprechend (DIN) EN 378 Teil4 oder (DIN) IEC 60335-40 Abschnitt HH

Benutzer sind Personen, die in der Nutzung des Wärmeerzeugers von einer fachkundigen Person untergewiesen wurden.

Laut DIN EN 60335-1:2012 gilt:

„Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Wärmeerzeuger spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.“

1.4 Mitgelieferte Dokumente

- Betriebsanleitung Monoblock-Luft/Wasser-Wärmepumpe CHA-07/10
- Betriebsanleitung für die Fachkraft Bedienmodul BM-2
- Bedienungsanleitung Bedienmodul BM-2
- Betriebsanleitung für die Fachkraft Anzeigemodul AM
- Bedienungsanleitung Anzeigemodul AM
- Inbetriebnahmecheckliste für die Fachkraft

- Inbetriebnahmeprotokoll für die Fachkraft
- Hydraulikschema in der Hydraulikdatenbank auf www.wolf.eu

Es gelten auch die Dokumente aller verwendeten Zubehörmodule und weiterer Zubehör.

Alle Dokumente stehen zur Verfügung unter www.wolf.eu/downloadcenter



1.5 Symbole

In diesem Dokument werden folgende Symbole verwendet:

Symbol	Bedeutung
1.	Handlungsschritte sind nummeriert
✓	Kennzeichnet eine notwendige Voraussetzung
⇒	Kennzeichnet das Ergebnis eines Handlungsschrittes
	Kennzeichnet wichtige Informationen für den sachgerechten Umgang
	Kennzeichnet einen Hinweis auf mitgeltende Dokumente

1.6 Warnhinweise

Warnhinweise im Text warnen vor Beginn einer Handlungsanweisung vor möglichen Gefahren. Die Warnhinweise geben durch ein Piktogramm und ein Signalwort einen Hinweis auf die mögliche Schwere der Gefährdung.

Symbol	Signalwort	Erläuterung
	GEFAHR	Bedeutet, dass schwere bis lebensgefährliche Personenschäden auftreten werden.
	WARNUNG	Bedeutet, dass schwere bis lebensgefährliche Personenschäden auftreten können.
	VORSICHT	Bedeutet, dass leichte bis mittelschwere Personenschäden auftreten können.
	HINWEIS	Bedeutet, dass Sachschäden auftreten können.

Aufbau von Warnhinweisen

Warnhinweise sind nach folgendem Prinzip aufgebaut:

- SIGNALWORT**
- Art und Quelle der Gefahr
 - Erläuterung der Gefahr.
 - Handlungsanweisung zur Abwendung der Gefahr.

1.7 Abkürzungen

CHA	Comfort Heatpump Air
eBus	eBus-Bussystem
IDU	(Indoor Unit) Inneneinheit
ODU	(Outdoor Unit) Außeneinheit

2 Sicherheit

2.1 Qualifikationsanforderungen

- Arbeiten am Wärmeerzeuger von einer Fachkraft durchführen lassen.
- Arbeiten an elektrischen Bauteilen von einer Elektrofachkraft durchführen lassen.
- Alle Service- und Reparaturarbeiten an der ODU vom WOLF-Kundendienst oder einer von WOLF autorisierten Fachkraft durchführen lassen.
- Inspektion und Wartung von einer durch WOLF geschulten Fachkraft durchführen lassen.

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Wärmeerzeuger ist nur für den Gebrauch in häuslicher Umgebung bestimmt. Als häusliche Umgebung gelten:

- Ein- und Zweifamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser und Reihenhaussiedlungen jeweils bis maximal 25 Wohneinheiten
- Pensionen bis maximal 10 Gästezimmer
- Vereinsheime bis maximal 1.000 m² Gebäudefläche
- Büroräume in Wohnhäusern (z. B. Arztpraxen) bis maximal 250 m² Gewerbefläche
- Kleine Läden (z. B. Friseur, Blumenladen) bis maximal 250 m² Ladenfläche

Eine andere Verwendung des Wärmeerzeugers ist nur nach Rücksprache mit der nationalen Vertretung von WOLF zulässig und setzt eine Inbetriebnahme durch den WOLF-Kundendienst voraus. Dazu den Heizungsbauer vor Ort oder die nationale Vertretung von WOLF kontaktieren.

Deutschland: Den Wärmeerzeuger nur in geschlossenen Warmwasserheizungsanlagen gemäß (DIN) EN 12828 einsetzen.

Den Wärmeerzeuger für folgende Zwecke verwenden:

- Raumbeheizung
- Raumkühlung
- Trinkwassererwärmung

Den Wärmeerzeuger nicht unter folgenden Umgebungsbedingungen verwenden:

- Explosionsgefährdete Bereiche oder explosionsfähige Atmosphäre
- Stark korrosiven (z. B. Chlor, Ammoniak) oder verschmutzten Atmosphären (z. B. metallhaltige Stäube)
- Orte mit einer Höhenlage von über 2000 m über Normalnull

Für die IDU gelten zusätzlich folgende Umgebungsbedingungen:

- Verwendung in geschlossenen und frostsicheren Räumen.
- Die Umgebungstemperatur und die Luftfeuchtigkeit liegen innerhalb der in den technischen Daten angegebenen Grenzwerte.

Für die ODU gelten zusätzlich folgende Umgebungsbedingungen:

- Verwendung im Freien.

- Die Aufstellhinweise dieser Anleitung, insbesondere die Schutzbereiche um die ODU, einhalten.

2.3 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Eine anderweitige Verwendung als die bestimmungsgemäße Verwendung ist nicht zulässig. Bei jeder anderen Verwendung sowie bei Veränderungen am Produkt auch im Rahmen von Montage und Installation, verfällt jeglicher Gewährleistungsanspruch. Das Risiko trägt allein der Betreiber. Eine Zweckentfremdung der Wärmepumpe (z. B. durch Hinaufklettern, Lagerung oder Anhängen von Gegenständen etc.) ist nicht zulässig.

Das Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist.

2.4 Sicherheitsmaßnahmen

1. Sicherheits- und Überwachungseinrichtungen nicht entfernen, überbrücken oder in anderer Weise außer Funktion setzen.
2. Produkt nur in technisch einwandfreiem Zustand betreiben.
3. Störungen und Schäden, die die Sicherheit beeinträchtigen, umgehend beheben.
4. Schadhafte Bauteile durch Original-WOLF-Ersatzteile ersetzen.
5. Persönliche Schutzausrüstung verwenden.

2.5 Allgemeine Sicherheitshinweise



GEFAHR

Elektrische Spannung

Todesfolge durch Stromschlag

- Elektrische Arbeiten dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.



GEFAHR

Brennbares Kältemittel

Ersticken und Gefahr von schweren bis lebensgefährlichen Verbrennungen bei Undichtigkeit im Kältemittelkreis.

- ▶ Vor dem Öffnen der Verkleidung mit Gaslecksuchgerät sicherstellen, dass kein brennbares Kältemittel austritt.
- ▶ Bei Undichtigkeiten im Kältemittelkreislauf komplette Heizungsanlage spannungsfrei schalten.
- ▶ Fachkräfte oder WOLF-Kundendienst benachrichtigen.
- ▶ Alle Zündquellen von der Außeneinheit fernhalten.
- ▶ Mit einer Absperrung dafür sorgen, dass Unbefugte den Schutzbereich nicht betreten.
- ▶ Besteht der Verdacht, dass Kältemittel in den Heizkreis gelangt ist, alle elektrischen Zündquellen im gesamten Gebäude mit der Hauptsicherung(en) ausschalten. Weitere Zündquellen (z. B. offene Flammen, elektrostatische Entladungen) vermeiden. Sämtliche Räume, in denen Gas aus der Heizungsanlage (z. B. durch einen Entlüfter) austreten kann, lüften. Das Kältemittel ist vollständig geruchlos.
Um Kältemittel aus der Heizungsanlage zu entfernen, das gesamte Heizwasser erneuern und das Heizungssystem fachgerecht entlüften. Beim Entlüften des Heizsystems kann brennbares Kältemittel freigesetzt werden. Dringend auf eine ausreichende Belüftung und die Vermeidung sämtlicher Zündquellen achten. Die Verwendung eines Explosimeters, welches für das Kältemittel R290 geeignet ist, wird empfohlen.
- ▶ Schmutzfänger und Schlammabscheider mit Magnetitabscheider im System einbauen.



WARNUNG

Heißes Wasser

Verbrühungen an den Händen durch heißes Wasser.

1. Vor Arbeiten an wassersitzenden Teilen das Produkt unter 40 °C abkühlen lassen.
2. Sicherheitshandschuhe benutzen.



WARNUNG

Hohe Temperaturen

Verbrennungen an den Händen durch heiße Bauteile.

1. Vor Arbeiten an heißen Bauteilen: Das Produkt unter 40 °C abkühlen lassen.
2. Sicherheitshandschuhe benutzen.



WARNUNG

Drehende Teile in den Außeneinheiten der Wärmepumpen

Verletzungen am Körper durch drehenden Ventilator.

1. Ventilatorschutzgitter an der ODU nur bei Wartungsarbeiten demontieren.
2. ODU nur mit geschlossener Verkleidung betreiben.
3. Keine Gegenstände durch das Schutzgitter des Ventilators einführen

**WARNUNG****Wasserseitiger Überdruck**

Verletzungen am Körper durch hohen Überdruck an Wärmeerzeuger, Ausdehnungsgefäßen, Fühler und Sensoren.

1. Alle Hähne schließen.
2. Wärmeerzeuger entleeren.
3. Sicherheitshandschuhe benutzen.

**WARNUNG****Kälteseitiger Überdruck in den Außeneinheiten der Wärmepumpen**

Verletzungen am Körper durch hohen Überdruck am Kältekreis.

- Arbeiten am Kältekreis nur durch WOLF-Kundendienst.

**HINWEIS****Vorübergehende Außerbetriebnahme während der Kälteperiode**

Wird die Anlage vom Stromnetz getrennt, ist die automatische Frostschutzfunktion außer Kraft. Das Auffrieren von wasserführenden Bauteilen kann zum Austritt von brennbarem Kältemittel führen.

1. Anlage vor längerer Abwesenheit (z. B. Ferienhaus bei Nichtbenutzung) nicht ausschalten.
2. Anlage vor längerer Abwesenheit (z. B. Ferienhaus bei Nichtbenutzung) nicht vom Stromnetz trennen.

**HINWEIS****Stromausfall länger als 6 Stunden bei Temperaturen unter -5 °C**

Wird die Anlage vom Stromnetz getrennt, ist die automatische Frostschutzfunktion außer Kraft. Das Auffrieren von wasserführenden Bauteilen kann zum Austritt von brennbarem Kältemittel führen.

- Vor längerer Abwesenheit (z. B. Ferienhaus bei Nichtbenutzung) ODU entleeren.

**HINWEIS****Schäden am Gerät durch sauerstoffundichte Leitungen**

Durch sauerstoffundichte Leitungen kann Korrosion entstehen und dadurch Schäden an der Anlage zur Folge haben.

- In der gesamten Anlage sauerstoffdichte Leitungen (einschließlich Kunststoff- und Gummischläuche) gemäß DIN 4726 verwenden.

3 Produktbeschreibung

3.1 Aufbau

Das Gesamtsystem dieser Wärmepumpe besteht aus der Inneneinheit (Indoor Unit / IDU) und der Außeneinheit (Outdoor Unit / ODU).

Die IDU und die ODU sind hydraulisch sowie elektrisch miteinander verbunden.

In der IDU befindet sich die Regelektronik mit Heizkreisregelung, Umwälzpumpe, Elektroheizelement, 3-Wege-Umschaltventil, Durchflusssensor, Drucksensor, Sicherheitsventil (3 bar).

Das 3-Wege-Umschaltventil schaltet zwischen Heiz- bzw. Kühlbetrieb und Warmwasserbetrieb um.

In der ODU befindet sich der Kältekreisregler, Inverter, Verdichter, Ventilator, sowie alle Komponenten des Kältekreises.

Die Heiz- oder Kühlleistung der Wärmepumpe wird über den invertergesteuerten Verdichter, und / oder mittels Elektroheizelement, dem Wärme- oder Kältebedarf der Heizungsanlage angepasst.

In der ODU befindet sich ein Schmutzsieb, welches die ODU vor Verschmutzung schützt. Bauseits wird der Einbau eines Schmutzfängers im Rücklauf zur ODU gefordert. Dieser Schmutzfänger liegt der IDU bei.

Der IDU liegt ein Schutzfänger 1½" für die Installation in den Rücklauf zur ODU bei.

3.1.1 Aufbau IDU



Funktion

- Strömungsoptimiertes und effizienzoptimiertes Elektroheizelement einstellbar, z. B. zur Spitzenlastabdeckung, zur Estrichaufheizung oder für Notbetrieb. Je nach Variante mit oder ohne Elektroheizelement verfügbar.
- Spreizungsregelung über die Drehzahl der Heizkreispumpe
- Integrierter Wärmemengenzähler und Durchflusssensor
- S0-Schnittstelle zur Ermittlung des Energieverbrauchs
- 3 parametrierbare Eingänge, 3 parametrierbare Ausgänge
- Schnelle, sichere und einfache Verdrahtung
- Externe Steuerung über potentialfreien Kontakt oder 0-bis-10-V-Signal möglich

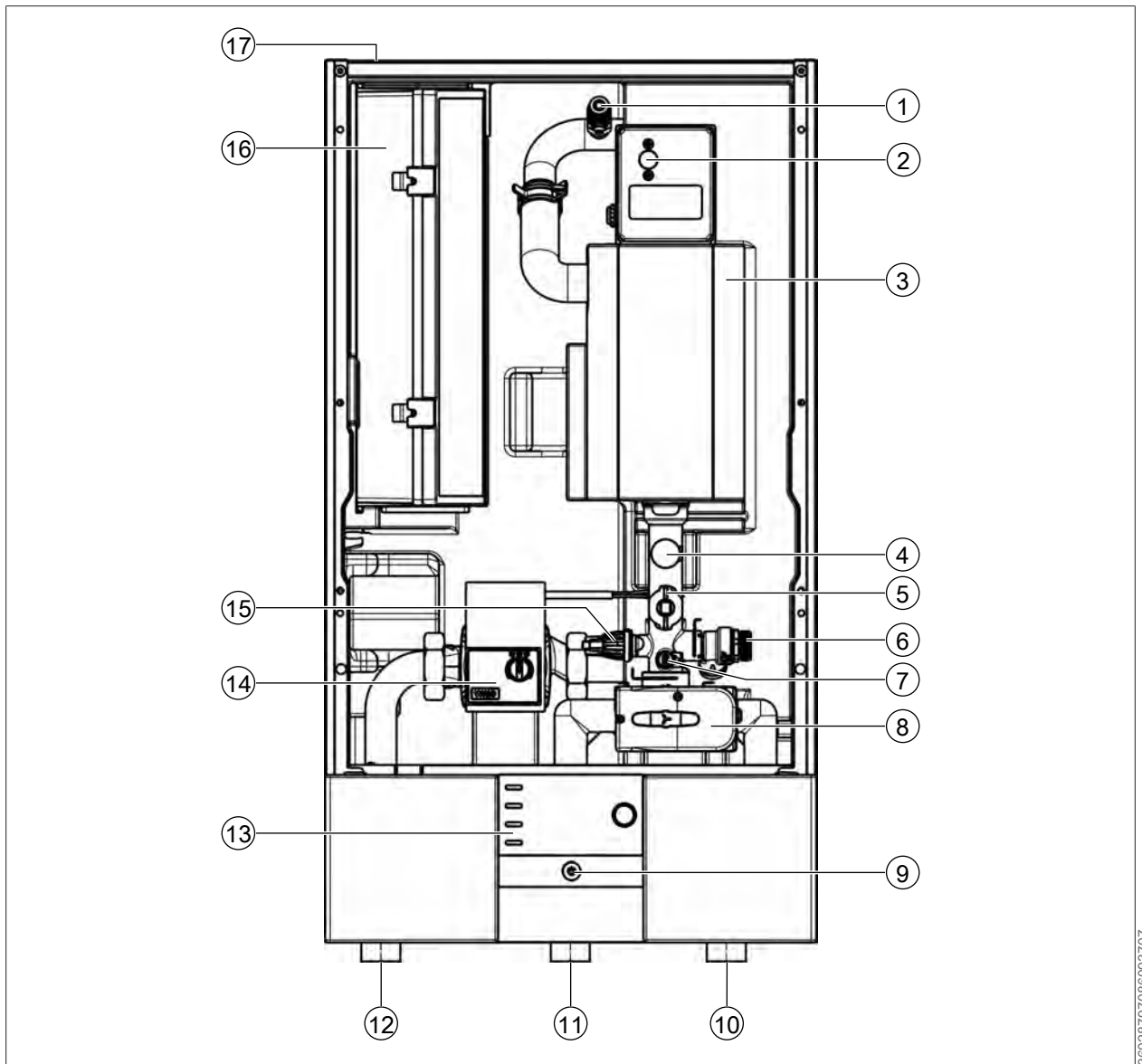
Schnittstellen

- Kontakte für EVU-Steuersignal

- Externe Anhebung der Systemtemperatur durch z. B. Smart Grid oder PV-Anlage

Bauteile

- Manometer, Sicherheitsventil mit Ablaufschlauch, Drucksensor für Heizkreis, Heizkreispumpe und 3-Wege-Umschaltventil
- Regelelektronik und elektrischer Anschluss in integriertem Gehäuse
- Steckplatz für LAN- / WLAN-Schnittstellenmodul WOLF Link Home
- Verkleidung schallgedämmt und wärmegeämmt, dicht gegen Kondenswasserbildung



- | | |
|---|--|
| 1 Entlüfter | 2 Sicherheitstemperaturbegrenzer-Reset Elektroheizelement (innenliegend) |
| 3 Elektroheizelement | 4 Manometer |
| 5 Durchflusssensor Heizkreis | 6 Sicherheitsventil (3 bar) |
| 7 Vorlauftemperaturfühler (T_Kessel/Kesseltemperatur) | 8 3-Wege-Umschaltventil Heizen / Warmwasser |
| 9 Betriebsschalter | 10 Vorlauf Warmwasserspeicher |
| 11 Vorlauf Heizung | 12 Vorlauf ODU |
| 13 Regelungsmodul (BM-2/AM) | 14 Heizkreispumpe |
| 15 Drucksensor | 16 Regelung und elektrischer Anschluss in integriertem Gehäuse |
| 17 Kabeleinführung | |

36028797086003707

3.1.2 Aufbau ODU



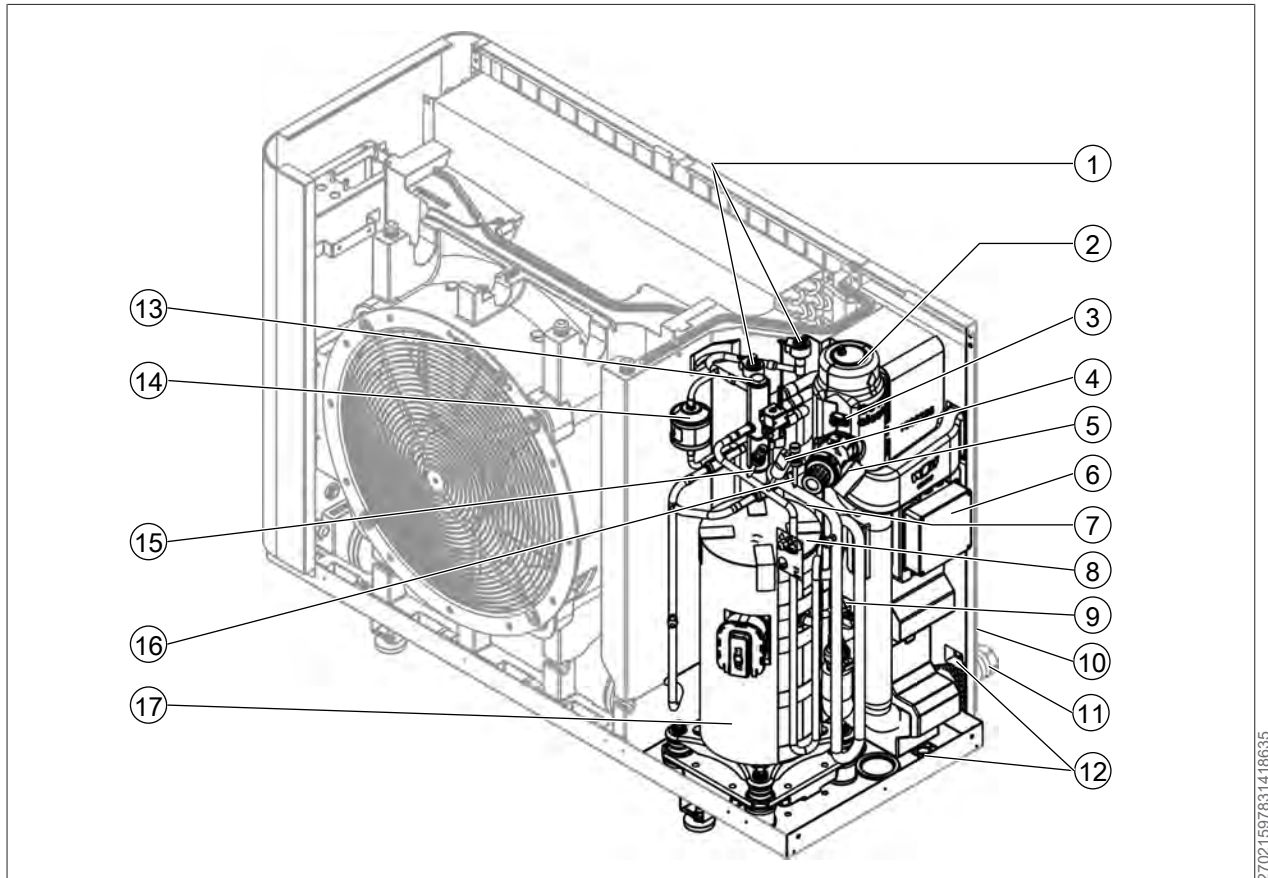
1 ODU

2 ODU auf Bodenkonsole

3 ODU Rückseite

- Natürliches Kältemittel R290 (Propan)
- Elektronische Leistungsregelung mit Inverter-Technik (Heizen / Kühlen serienmäßig)
- Verdampfer mit Blue-Fin-Schutzbeschichtung
- 4-Wege-Umschaltventil und zwei elektronische Expansionsventile
- Vorlauftemperaturen bis 70 °C ohne Elektroheizelement möglich
- Reduzierter Nachtbetrieb zur Lautstärkenbegrenzung
- Anschlussmöglichkeiten nach hinten oder unten
- Integrierter Luft-/ Kältemittelabscheider mit Entlüfter und Sicherheitsventil (2,5 bar)
- Kondensatablauf unten

Bauteile Verdichter



1 Expansionsventile

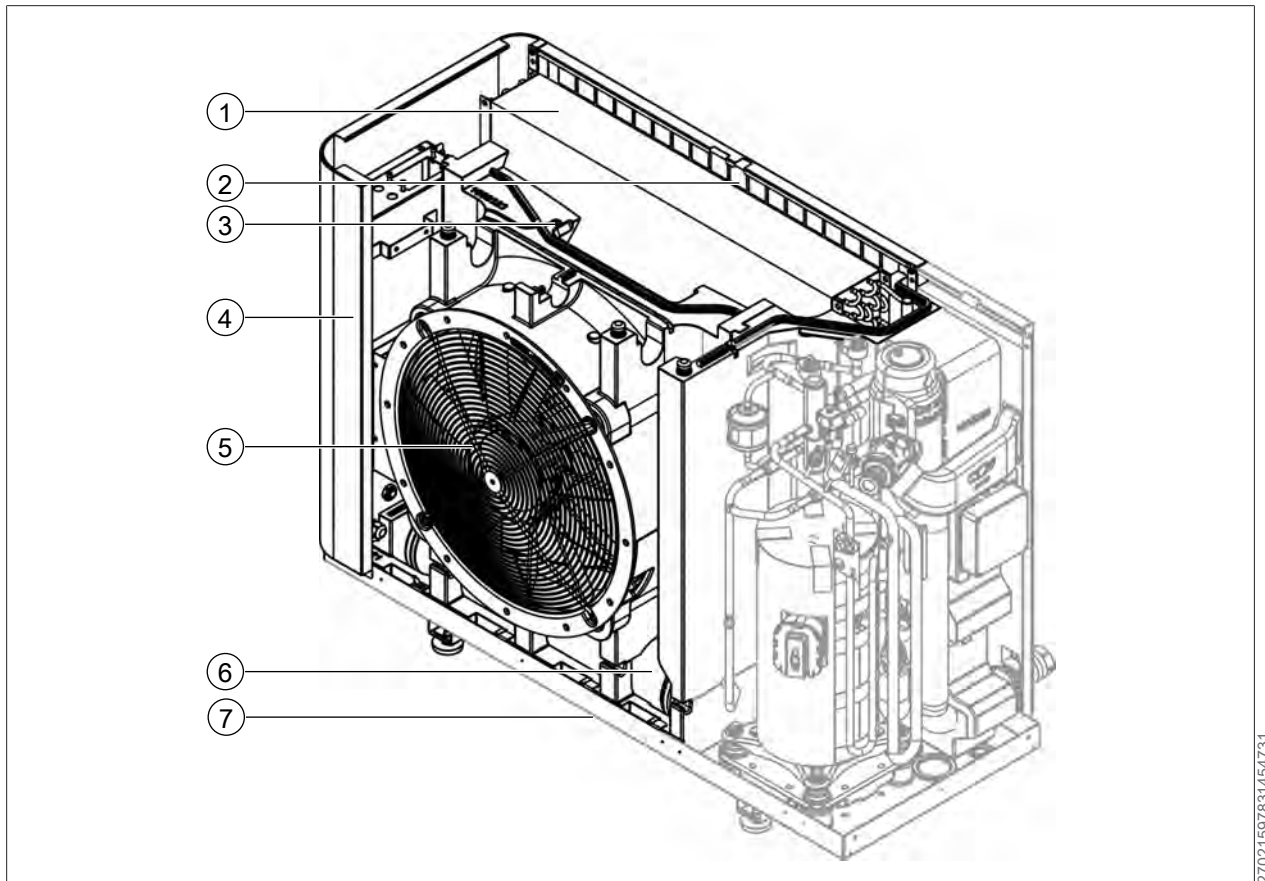
2 Luft-/Kältemittelabscheider

3 Vorlauftemperturfühler (T_Kessel2/Kesseltemperatur2)

4 Hochdruckschalter

- | | |
|--|---|
| 5 Sicherheitsventil (2,5 bar) | 6 Elektrischer Anschluss |
| 7 Sauggastemperaturfühler (T_Sauggas) | 8 Temperaturfühler Verdichterkopf (T_Heißgas/Heißgastemperatur) |
| 9 Rücklaufftemperaturfühler mit Rückflussverhinderer | 10 Rücklauf |
| 11 Vorlauf (zur IDU) | 12 Kabeleinführung |
| 13 4/2-Wege-Ventil | 14 Filtertrockner |
| 15 Hochdrucksensor | 16 Niederdrucksensor |
| 17 Verdichter | |

Bauteile Verdampfer



- | | |
|-------------------|--|
| 1 Verdampfer | 2 Zuluftfühler |
| 3 Abluftfühler | 4 Steuerungskasten mit Inverter und Kältekreisregler HPM-2 |
| 5 Ventilator | 6 Kältemittelsammler |
| 7 Kondensatablauf | |

27021597831454731

4 Aufstellung oder Änderung

4.1 Anforderungen an den Aufstellort



GEFAHR

Umbau oder Änderung des Aufstellortes

Gefährdungen von Personen und Beschädigung der Anlage.

► Arbeiten nur von einer Fachkraft durchführen lassen.

4.1.1 Anforderung zum Betrieb für die IDU

Benennung	Mögliche Konsequenzen bei Nichtbeachtung
Nicht zustellen.	Bedienung und Wartung nicht möglich.
Keine aggressiven Stoffe, chlorhaltigen Gase oder lösungsmittelhaltige Farben im Aufstellbereich verwenden oder lagern.	Schäden durch Korrosion.

4.1.2 Anforderung zum Betrieb für die ODU

Benennung	Mögliche Konsequenzen bei Nichtbeachtung
Schutzbereich einhalten. Im Umkreis von 1 m um die Außeneinheit dürfen sich keine Zündquellen (z. B. offene Flammen, Heizpilze, Grills, elektrische Anlagen, Steckdosen, Lampen, Lichtschalter, funkenbildende Werkzeuge, Gegenstände mit Temperaturen >360 °C) befinden.	Gefahr von schweren bis lebensgefährlichen Verbrennungen im Falle einer Undichtigkeit im Kältekreis.
Ansaugbereich und Ausblasbereich frei von Laub, Schnee usw. halten.	Wirkungsgrad wird verschlechtert.
Keine aggressiven Stoffe, chlorhaltige Gase oder lösungsmittelhaltige Farben im Aufstellbereich verwenden oder lagern.	Schäden durch Korrosion.
Mit robustem Anfahrschutz schützen.	Schäden durch rangierende Fahrzeuge.
Leitungen frostsicher verlegen.	Schäden durch Frost.
Kein Zustellen des Ansaug- oder Ausblasbereiches durch massive Gegenstände.	Wirkungsgrad wird durch Luftkurzschlüsse verschlechtert. Lärmbelästigung durch Schallreflektionen.

4.2 Änderungen an der Heizungsanlage



GEFAHR

Unsachgemäße Veränderung am Wärmeerzeuger oder an anderen Teilen der Heizungsanlage

Gefährdungen von Personen und Beschädigung der Anlage.

► Arbeiten nur von einer Fachkraft durchführen lassen.

5 Bedienung

5.1 Vorgehensweise



Weitere Dokumente

Bedienungsanleitung Bedienmodul BM-2

Bedienungsanleitung Anzeigemodul AM

- Den Wärmeerzeuger über das Regelungsmodul steuern.

6 Wartung

Anlage regelmäßig warten. Siehe dazu das Wartungsintervall des Produkts.

6.1 Allgemeine Hinweise



WARNUNG

Unsachgemäße Wartung!

Gefährdungen von Personen und Beschädigung der Anlage.

► Inspektion und Wartung nur von einer durch WOLF geschulten Fachkraft durchführen lassen.



Weitere Dokumente

Wartungsanleitung für die Fachkraft Monoblock-Luft/Wasser-Wärmepumpe CHA-07/10



INFO

WOLF empfiehlt einen Inspektions- und Wartungsvertrag mit einer durch WOLF geschulten Fachkraft abzuschließen.

6.2 Pflichten des Betreibers

Damit eine zuverlässige und sichere Funktion des Wärmeerzeugers gewährleistet ist, folgende Punkte beachten:

- Jährliche Inspektion und Wartung von einer durch WOLF geschulten Fachkraft durchführen lassen.
- Anleitung beachten.

6.3 Übersicht der Tätigkeiten

Fachkraft	Benutzer	Tätigkeiten	Bei Bedarf	Einmalig	Jährlich	Monatlich
•		pH-Wert des Heizungswassers 8 - 12 Wochen nach Inbetriebnahme prüfen.	•	•		
•	•	Heizkörper entlüften.	•			
•	•	Absperrhähne kontrollieren.			•	
•	•	Anlagendruck kontrollieren.				•
•	•	Wasserführenden Bauteile auf Undichtigkeit kontrollieren.			•	
•		Bauteile des Kältekreises auf Undichtigkeit kontrollieren.			•	
•	•	Verkleidung Inneneinheit und Außeneinheit reinigen.	•		•	
•	•	Lamellen des Wärmetauschers der Außeneinheit reinigen.	•		•	
•		Wartung durchführen.			•	
•	•	Wärmeerzeuger vorübergehend außer Betrieb nehmen.	•			

Fachkraft	Benutzer	Tätigkeiten	Bei Bedarf	Einmalig	Jährlich	Monatlich
•	•	Wärmeerzeuger wieder in Betrieb nehmen.	•			
•	•	Wärmeerzeuger im Notfall außer Betrieb nehmen.	•			
•		Wärmeerzeuger endgültig außer Betrieb nehmen.	•			

6.4 Heizungsanlage kontrollieren



INFO

Die folgenden Kontrollen müssen regelmäßig vorgenommen werden. Dies wird Ihnen von Ihrer Fachkraft erklärt.

6.4.1 Absperrhähne kontrollieren

- ▶ Absperrhähne Heizungsvorlauf und Heizungsrücklauf öffnen.

6.4.2 Heizkörper entlüften



WARNUNG

Heißes Wasser

Verbrühungen an den Händen durch heißes Wasser.

1. Vor Arbeiten an wassersitzenden Teilen das Produkt unter 40 °C abkühlen lassen.
2. Sicherheitshandschuhe benutzen.

1. Thermostatventil am Heizkörper auf Maximum öffnen.
2. Mit Entlüftungsschlüssel Entlüftungsventil am Heizkörper öffnen.
3. Warten, bis Wasser am Ventil austritt.
4. Entlüftungsventil am Heizkörper schließen.

6.4.3 Anlagendruck kontrollieren

- ▶ Anlagendruck kontrollieren (Sollwert zwischen 1,5 und 2,0 bar).

Anlagendruck unter 1,5 bar:

- ▶ Fachkraft benachrichtigen.

6.5 Pflege

6.5.1 Lamellen ODU reinigen



GEFAHR

Brennbares Kältemittel

Ersticken und Gefahr von schweren bis lebensgefährlichen Verbrennungen.

1. Bei Undichtigkeiten im Kältemittelkreislauf Heizungsanlage spannungsfrei schalten.
2. Fachkraft oder WOLF-Kundendienst benachrichtigen.

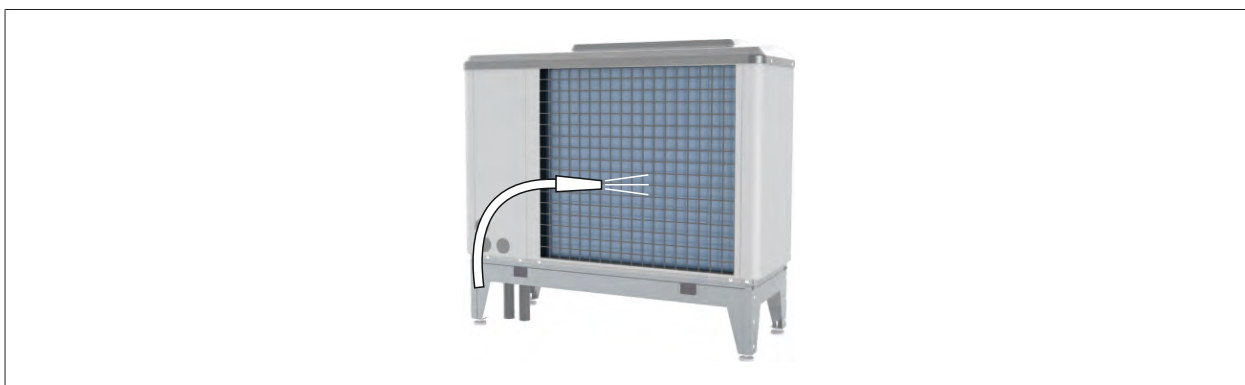


HINWEIS

Unsachgemäße Reinigung

Beschädigung oder Zerstörung der dünnen Lamellen des Wärmetauschers.

- ▶ Lamellen am Verdampfer der Wärmepumpe kontaktlos z. B. durch das sanfte Aufsprühen von Wasser reinigen.
(Dabei kein Wasser auf elektrische Komponenten sprühen.)
- ▶ Wärmetauscher nicht mit harten Gegenständen reinigen.
- ▶ Wärmetauscher mit Wasser (z. B. Gartenschlauch), Druckluft oder weichen Bürsten reinigen.



- ▶ Wasser- oder Druckluftstrahl (max. 2 -3 bar) senkrecht auf die Lamellen ausrichten.

6.5.2 Verkleidung ODU und IDU reinigen

1. Verkleidung mit einem feuchten Tuch und mildem, chlorfreien Reiniger reinigen.
2. Verkleidung abtrocknen.
3. Bauteile in und unmittelbar am Wärmeerzeuger nur von einer Fachkraft reinigen lassen.

7 Instandsetzung

7.1 Reparatur

Reparaturen an dem Produkt durch eine Fachkraft durchführen lassen.

7.2 Störungsbehebung

7.2.1 Allgemeine Hinweise



Weitere Dokumente

Betriebsanleitung für die Fachkraft Bedienmodul BM-2

Betriebsanleitung für die Fachkraft Anzeigemodul AM

WOLF Service App: Fehlercodeinspektor



HINWEIS

Entstören ohne Behebung der Fehlerursache

Beschädigung von Bauteilen oder der gesamten Anlage.

► Störungen von einer Fachkraft beheben lassen.

- Sicherheits- und Überwachungseinrichtungen nicht entfernen, überbrücken oder in anderer Weise außer Funktion setzen.
- Wärmepumpe nur in technisch einwandfreiem Zustand betreiben.
- Störungen und Schäden, die die Sicherheit beeinträchtigen umgehend beheben.
- Störungen des Wärmeerzeugers oder der Anlage beheben.
- Schadhafte Bauteile und Gerätekompenten nur durch Original-WOLF-Ersatzteile ersetzen.

7.2.2 Stör- und Warnmeldungen anzeigen

Störungen oder Warnungen werden im Display des Regelungsmoduls im Klartext angezeigt.

Symbol	Erläuterung
	Aktive Warn- oder Störmeldung
min	Dauer der anstehenden Meldung
	Störmeldung, die den Wärmeerzeuger verriegelnd abschaltet

7.2.3 Stör- und Warnmeldungen beheben

1. Meldung / Code ablesen.
2. Ursache ermitteln (siehe [☞ Störungsmeldung im AM \[► 20\]](#) und [☞ Störungsmeldung im BM-2 \[► 20\]](#)).
3. Ursache abstellen oder Fachkraft / Kundendienst kontaktieren.



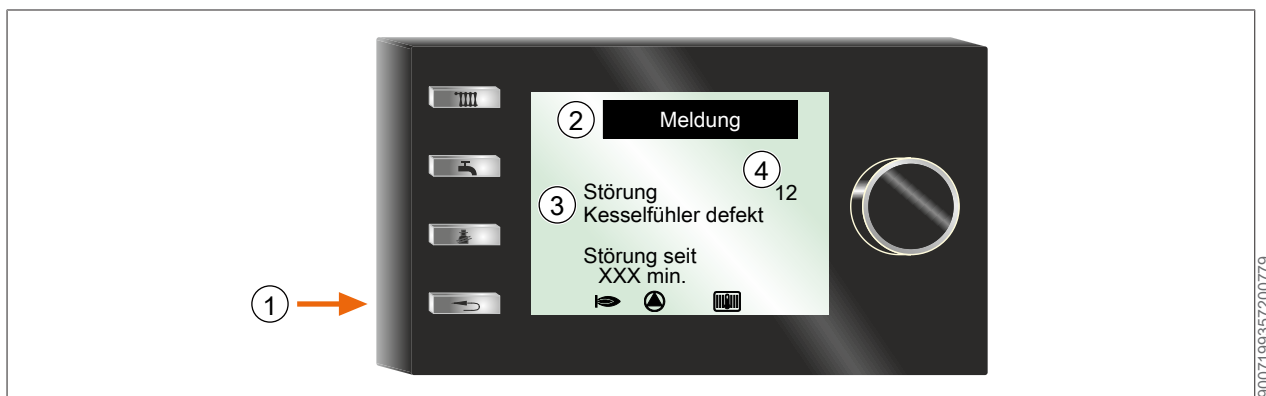
INFO

Störungen, wie z. B. defekte Temperaturfühler oder andere Sensoren, quittiert die Regelung automatisch, wenn das jeweilige Bauteil getauscht wurde und plausible Messwerte liefert.

4. Meldung durch Taste „Störung quittieren“ oder im Menü Fachmann unter „Störungsquittierung“ zurücksetzen.

5. Anlage auf korrekte Funktion prüfen.

Störungsmeldung im AM



1 „Störung quittieren“ - Taste

2 Meldung

3 Störung Kesselfühler defekt Störung seit
XXX min.

4 Fehlercode

Störungsmeldung im BM-2



1 „Störung quittieren“ - Taste

2 Störmeldung mit Fehlercode

8 Außerbetriebnahme und Demontage

8.1 Sicherheitshinweise



GEFAHR

Brennbares Kältemittel tritt durch Auffrieren aus

Ersticken und Gefahr von schweren bis lebensgefährlichen Verbrennungen.

- Die Wärmepumpe nur über das Regelungsmodul steuern.



HINWEIS

Unsachgemäße Außerbetriebnahme

Schäden an den Pumpen durch Stillstand und Schäden an der Heizungsanlage durch Frost.

- Die Wärmepumpe nur über das Regelungsmodul steuern.

8.2 Frostschutz



HINWEIS

Vorübergehende Außerbetriebnahme während der Kälteperiode

Wird die Anlage vom Stromnetz getrennt, ist die automatische Frostschutzfunktion außer Kraft. Das Auffrieren von wasserführenden Bauteilen kann zum Austritt von brennbarem Kältemittel führen.

1. Anlage vor längerer Abwesenheit (z. B. Ferienhaus bei Nichtbenutzung) nicht ausschalten.
2. Anlage vor längerer Abwesenheit (z. B. Ferienhaus bei Nichtbenutzung) nicht vom Stromnetz trennen.



HINWEIS

Stromausfall länger als 6 Stunden bei Temperaturen unter -5 °C

Wird die Anlage vom Stromnetz getrennt, ist die automatische Frostschutzfunktion außer Kraft. Das Auffrieren von wasserführenden Bauteilen kann zum Austritt von brennbarem Kältemittel führen.

- Vor längerer Abwesenheit (z. B. Ferienhaus bei Nichtbenutzung) ODU entleeren.

Solange die Wärmepumpe mit Spannung versorgt und die IDU eingeschaltet ist, sind folgende Frostschutzfunktionen automatisch aktiviert:

- Bei Außentemperatur <2 °C (Werkseinstellung Anlagenparameter A09) werden die Heizkreispumpe sowie bei Anlagen ohne Sammlertemperaturfühler auch die geräteinterne Pumpe angesteuert und somit die Heizkreise durchströmt.
- Bei Wassertemperaturen <10 °C (Kesseltemperatur 2, Rücklauftemperatur) wird die geräteinterne Pumpe angesteuert und somit die ODU durchströmt.
- Bei Wassertemperaturen <5 °C (Kesseltemperatur, Kesseltemperatur 2, Rücklauftemperatur, Sammlertemperatur, Speichertemperatur) werden alle verfügbaren Wärmeerzeuger angesteuert.

8.3 Wärmerezeuger vorübergehend außer Betrieb nehmen



Weitere Dokumente

Betriebsanleitung für die Fachkraft Bedienmodul BM-2

Betriebsanleitung für die Fachkraft Anzeigemodul AM

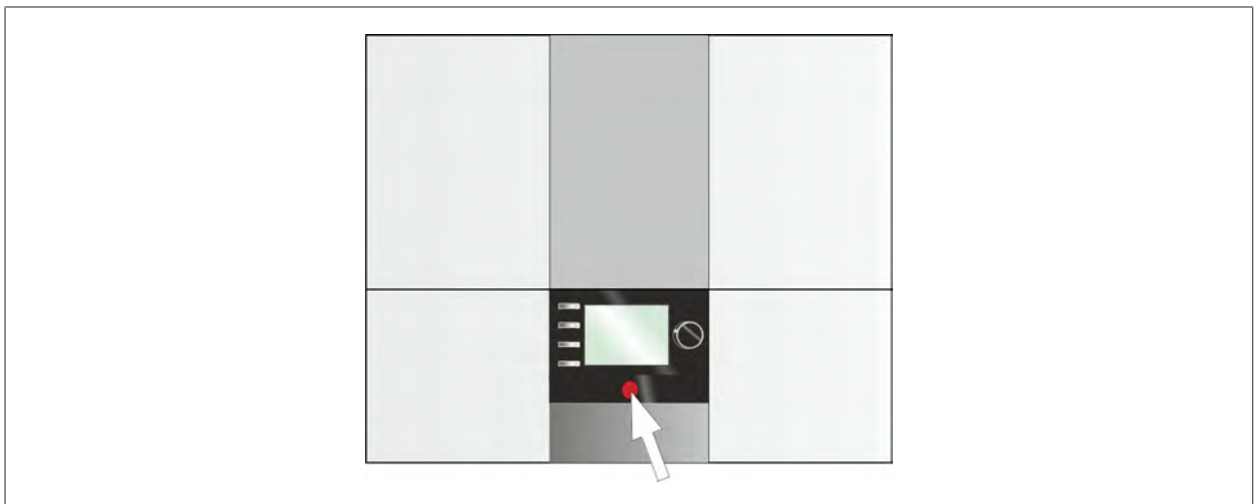
- Im Regelungsmodul **Standby-Betrieb** aktivieren.
- ⇒ Der Wärmerezeuger ist außer Betrieb. Der Frostschutz ist aktiv [Frostschutz](#) [► 21](#)].

8.4 Wärmerezeuger wieder in Betrieb nehmen

Das Kapitel beschreibt die Inbetriebnahme des Wärmerezeugers nach vorübergehender Außerbetriebnahme gemäß [Wärmerezeuger vorübergehend außer Betrieb nehmen](#) [► 22](#)].

1. Falls Verdacht auf Frostschäden an der ODU besteht: Den Wärmerezeuger nur vom WOLF-Kundendienst oder einer von WOLF autorisierten Fachkraft wieder in Betrieb nehmen lassen.
2. Falls kein Verdacht auf Frostschäden an der ODU besteht: Im Regelungsmodul einen Heizbetrieb aktivieren.

8.5 Wärmerezeuger im Notfall außer Betrieb nehmen



1. Wärmepumpe am Betriebsschalter ausschalten.
 2. Fachkraft benachrichtigen
- ⇒ Der Wärmerezeuger ist außer Betrieb. Der Frostschutz ist nicht aktiv [Frostschutz](#) [► 21](#)].

8.6 Wärmerezeuger endgültig außer Betrieb nehmen

8.6.1 Außerbetriebnahme vorbereiten



GEFAHR

Elektrische Spannung auch bei ausgeschaltetem Betriebsschalter

Todesfolge durch Stromschlag

1. Elektrische Arbeiten von einer Elektrofachkraft durchführen lassen.
 2. Vor Beginn der Arbeiten gesamte Anlage allpolig spannungsfrei schalten (z. B. über bauseitige Trenneinrichtung oder Absicherung).
 3. Anlage gegen Wiedereinschalten sichern.
 4. Spannungsfreiheit kontrollieren.
 5. Nach dem Spannungsfreischnalten mindestens 5 Minuten warten.
-

1. Wärmepumpe am Betriebsschalter ausschalten.
2. Anlage spannungsfrei machen.
3. Gegen Wiedereinschalten sichern.
4. IDU und ODU vom Netz trennen.

8.6.2 Heizsystem entleeren



WARNUNG

Heißes Wasser

Verbrühungen an den Händen durch heißes Wasser.

1. Vor Arbeiten an wassersitzenden Teilen das Produkt unter 40 °C abkühlen lassen.
 2. Sicherheitshandschuhe benutzen.
-



WARNUNG

Hohe Temperaturen

Verbrennungen an den Händen durch heiße Bauteile.

1. Vor Arbeiten an heißen Bauteilen: Das Produkt unter 40 °C abkühlen lassen.
 2. Sicherheitshandschuhe benutzen.
-



WARNUNG

Wasserseitiger Überdruck

Verletzungen am Körper durch hohen Überdruck an Wärmerezeuger, Ausdehnungsgefäßen, Fühler und Sensoren.

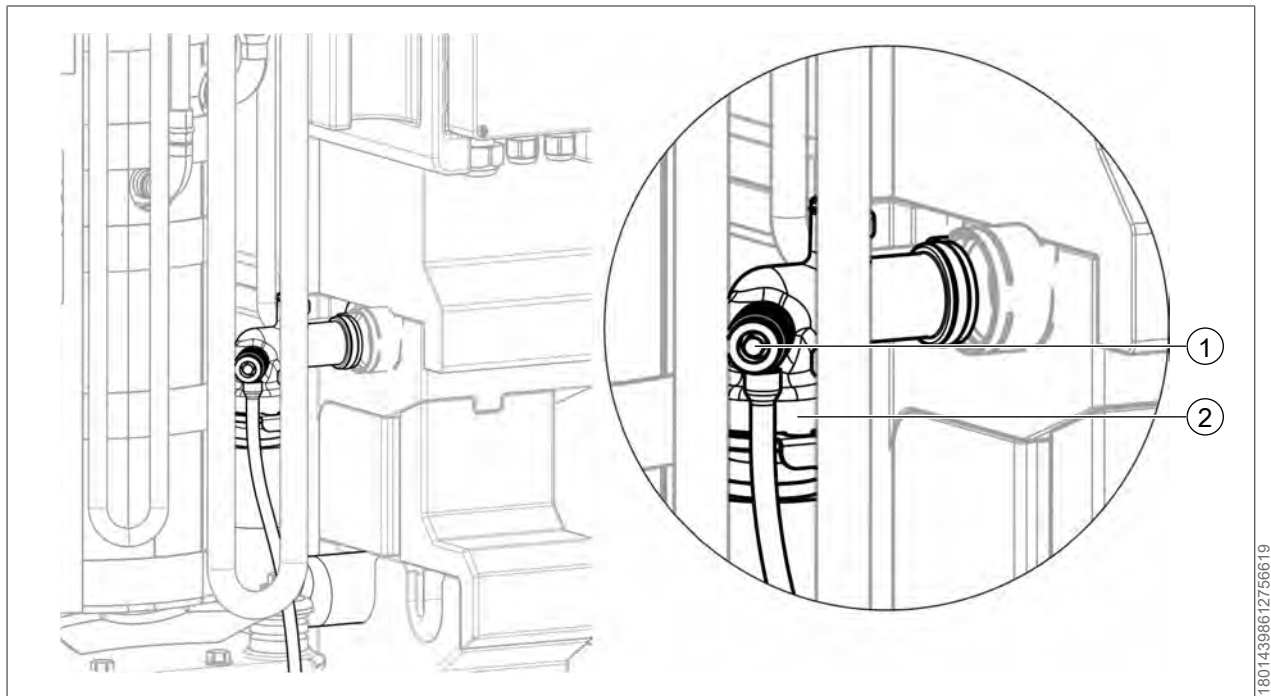
1. Alle Hähne schließen.
 2. Wärmerezeuger entleeren.
 3. Sicherheitshandschuhe benutzen.
-

1. Anlage abschalten.
2. Heizung gegen wiedereinschalten der Spannung sichern.
3. Entleerungshahn im Heizsystem öffnen.

4. Entlüftungsventile im Heizsystem öffnen.
5. Heizungswasser ableiten.

8.6.3 ODU entleeren

In der ODU befindet sich ein Rückflussverhinderer. Deshalb bei Frostgefahr die ODU entleeren.



1 Entleerungshahn

2 Rückflussverhinderer

1. Entleerungshahn im Heizsystem öffnen.
2. Leitungen außerhalb des Gebäudes entleeren.
3. Entleerungshahn am Plattenwärmetauscher öffnen.
4. Heizungswasser ableiten.

8.7 Wärmeerzeuger demontieren



GEFAHR

Brennbares Kältemittel und Überdruck im Kältekreis

Ersticken und Gefahr von schweren bis lebensgefährlichen Verbrennungen und Verletzungen.

- Die Demontage der Wärmepumpe und die Entsorgung des darin enthaltenen Kältemittels nur durch autorisierte Fachkräfte (siehe Zielgruppe) durchführen lassen.



HINWEIS

Auslaufendes Wasser

Wasserschäden

- Restliches Wasser aus dem Wärmeerzeuger und der Heizungsanlage auffangen.

✓ Anlage ist außer Betrieb genommen ➡ [Wärmeerzeuger endgültig außer Betrieb nehmen](#) [► 23]

- Montageschritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen Installation.

9 Recycling und Entsorgung



Keinesfalls über den Hausmüll entsorgen!



- Gemäß Abfall-Entsorgungsgesetz folgende Komponenten einer umweltgerechten Entsorgung und Verwertung über entsprechende Annahmestellen zuführen:
- Altes Gerät
 - Verschleißteile
 - Defekte Bauteile
 - Elektro- oder Elektronikschrott
 - Umweltgefährdende Flüssigkeiten und Öle

Umweltgerecht heißt getrennt nach Materialgruppen, um eine möglichst maximale Wiederverwendbarkeit der Grundmaterialien bei möglichst geringer Umweltbelastung zu erreichen.

1. Verpackungen aus Karton, recycelbaren Kunststoffen und Füllmaterialien aus Kunststoff umweltgerecht über entsprechende Recycling-Systeme oder Wertstoffhöfe entsorgen.
2. Jeweilige landesspezifische oder örtliche Vorschriften beachten.

9.1 Hinweise



GEFAHR

Elektrische Spannung

Todesfolge durch Stromschlag

- Wärmeerzeuger nur durch eine Fachkraft vom Netz trennen lassen.



GEFAHR

Brennbares Kältemittel

Ersticken und Gefahr von schweren bis lebensgefährlichen Verbrennungen.

1. Bei Undichtigkeiten im Kältemittelkreislauf Heizungsanlage spannungsfrei schalten.
2. Fachkraft oder WOLF-Kundendienst benachrichtigen.



HINWEIS

Auslaufendes Wasser

Wasserschäden

- Restliches Wasser aus dem Wärmeerzeuger und der Heizungsanlage auffangen.

10 Energiesparende Betriebsweise

10.1 Heizbetrieb

Tipp	Erklärung
Regelmäßige Wartung	Ein verschmutzter Wärmetauscher reduziert den Wirkungsgrad des Wärmeerzeugers. Eine regelmäßige Wartung macht sich schnell bezahlt.
Optimale Rücklauftemperatur	Die Heizungsanlage nach Möglichkeit mit einer Rücklauftemperatur von unter 45 °C betreiben. Dies erhöht den Wirkungsgrad des Wärmeerzeugers.
Regelung	Wenn die Heizung nicht läuft, spart sie Energie. Eine, witterungsgeführte oder raumtemperaturgeführte Regelung sorgt mit automatischer Nachtabenkung und Thermostatventilen dafür, dass nur dann geheizt wird, wenn Wärme gebraucht wird. Die Heizung mit einem witterungsgeführten Heizungsregler aus dem WOLF-Zubehör ausrüsten. Ihre Fachkraft berät Sie gerne über die optimale Einstellung. – In Verbindung mit dem WOLF-Regelungszubehör die Funktion Nachtabenkung nutzen. Damit wird das Energieniveau der tatsächlichen Bedarfszeit angepasst. – Die Möglichkeit der Einstellung auf Sommerbetrieb nutzen.
Zirkulationspumpe	Nach Möglichkeit die Zirkulationspumpen direkt über den Wärmeerzeuger ansteuern. Mit dem WOLF-Regelungssystem wird die Zirkulation entsprechend den Gewohnheiten programmiert.
Optimale Raumtemperatur	Die Raumtemperatur sollte genau gesteuert sein. So fühlen sich die Bewohner wohl und es wird keine Energie in Heizleistung gesteckt, die niemand braucht. Zwischen den optimalen Temperaturen für verschiedene Räume, wie Wohn- oder Schlafzimmer, unterscheiden. Ein Grad höhere Raumtemperatur bedeutet einen zusätzlichen Energieverbrauch von etwa 6 %! – Raumthermostate nutzen, um die Raumtemperatur dem jeweiligen Nutzungszweck anzupassen. – Bei Installation eines Raumtemperaturfühlers, in dem Raum in dem sich der Raumtemperaturfühler befindet, das Thermostatventil vollständig öffnen. Damit wird die Heizungsanlage optimal geregelt.
Luftzirkulation	In der Nähe der Heizkörper und der Raumtemperaturfühler muss die Luft gut zirkulieren können, sonst verliert die Heizung an Wirkung. Lange Vorhänge oder ungünstig platzierte Möbel können bis zu 20 % der Wärme schlucken!
Rollläden	Das Schließen von Rollläden und Zuziehen der Vorhänge verringert nachts die Wärmeverluste im Raum über die Fensteroberflächen spürbar. Die Wärmedämmung der Heizkörpernischen und ein heller Anstrich sparen bis zu 4 % der Heizkosten. Dichte Fugen an Fenstern und Türen halten die Energie im Raum.
Lüften	Durch stundenlanges Lüften geben Räume die in Wänden und Gegenständen gespeicherte Wärme ab. Die Folge: Ein behagliches Raumklima stellt sich erst wieder nach längerem Heizen ein. Kurzes und gründliches Lüften ist hier effektiver und angenehmer.
Heizkörper	Regelmäßig in allen Räumen die Heizkörper entlüften. Vor allem in den oberen Wohnungen bei Mehrfamilienhäusern wird damit die einwandfreie Funktion von Heizkörpern und Thermostaten sichergestellt. Heizkörper reagieren schnell auf veränderten Wärmebedarf.

10.2 Warmwasserbetrieb

Tipp	Erklärung
Optimale Warmwassertemperatur	Die Temperatur des Warmwassers oder des Speichers nur auf die benötigte Temperatur einstellen. Jede weitere Erwärmung kostet zusätzliche Energie.
Warmwasserverbrauch	Duschen verbraucht nur ca. $\frac{1}{3}$ der Wassermenge eines Wannenbades. Tropfende Wasserhähne umgehend instand setzen.

11 Anhang

11.1 Produktdatenblätter

Produktdatenblatt gemäß der Verordnung (EU) Nr. 811/2013



Produktgruppe CHA (35 °C)

Name oder Warenzeichen des Lieferanten			Wolf GmbH	Wolf GmbH
Modellkennung des Lieferanten			CHA-07/400V	CHA-10/400V
Klasse für die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		A+++ → D	A+++	A+++
Wärmenennleistung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	P_{rated}	kW	6	8
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	η_s	%	194	191
Jährlicher Energieverbrauch bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	Q_{he}	kWh	2346	3225
Schallleistungspegel in Innenräumen	L_{wa}	dB	32	32
Alle beim Zusammenbau, der Installation oder Wartung zu treffende besondere Vorkehrungen			Siehe Montageanleitung	Siehe Montageanleitung
Wärmenennleistung bei kälteren Klimaverhältnissen	P_{rated}	kW	6	9
Wärmenennleistung bei wärmeren Klimaverhältnissen	P_{rated}	kW	6	9
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei kälteren Klimaverhältnissen	η_s	%	175	177
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei wärmeren Klimaverhältnissen	η_s	%	249	272
Jährlicher Energieverbrauch bei wärmeren Klimaverhältnissen	Q_{he}	kWh	1208	1665
Jährlicher Energieverbrauch bei kälteren Klimaverhältnissen	Q_{he}	kWh	3428	4812
Schallleistungspegel im Freien	L_{wa}	dB	52	53

WOLF GmbH, Postfach 1380, D-84048 Mainburg, Tel. +49-8751/74-0, Fax +49-8751/741600, www.WOLF.eu
 Artikelnummer: 3022083 05/2025



Produktdatenblatt gemäß der Verordnung (EU) Nr. 811/2013


Produktgruppe CHA (55 °C)

Name oder Warenzeichen des Lieferanten			Wolf GmbH	Wolf GmbH
Modellkennung des Lieferanten			CHA-07/400V	CHA-10/400V
Klasse für die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		A+++ → D	A++	A++
Wärmenennleistung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	P _{rated}	kW	6	7
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	η _s	%	148	141
Jährlicher Energieverbrauch bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	Q _{he}	kWh	3249	4255
Schalleistungspegel in Innenräumen	L _{wa}	dB	32	32
Alle beim Zusammenbau, der Installation oder Wartung zu treffende besondere Vorkehrungen			Siehe Montageanleitung	Siehe Montageanleitung
Wärmenennleistung bei kälteren Klimaverhältnissen	P _{rated}	kW	6	8
Wärmenennleistung bei wärmeren Klimaverhältnissen	P _{rated}	kW	6	9
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei kälteren Klimaverhältnissen	η _s	%	127	135
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei wärmeren Klimaverhältnissen	η _s	%	179	185
Jährlicher Energieverbrauch bei kälteren Klimaverhältnissen	Q _{he}	kWh	4215	5852
Jährlicher Energieverbrauch bei wärmeren Klimaverhältnissen	Q _{he}	kWh	1734	1734
Schalleistungspegel im Freien	L _{wa}	dB	52	53

 WOLF GmbH, Postfach 1380, D-84048 Mainburg, Tel. +49-8751/74-0, Fax +49-8751/741600, www.WOLF.eu
 Artikelnummer: 3022060 05/2025

AT

DE

Produktdatenblatt gemäß der Verordnung (EU) Nr. 811/2013



Produktgruppe CHA-07 400V + Speicher

Name oder Warenzeichen des Lieferanten			Wolf GmbH	Wolf GmbH
Modellkennung des Lieferanten			CHA-07/400V + CEW-2-200	CHA-07/400V + SEW-2-300
Klasse für die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		A+++ → D	A++	A++
Klasse für die Warmwasserbereitungsenergie-effizienz		A+++ → F	A+	A
Lastprofil			XL	XXL
Wärmenennleistung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	P _{rated}	kW	6	6
Jährlicher Energieverbrauch bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	Q _{he}	kWh	3249	3249
Jährlicher Stromverbrauch für die Warmwasserbereitung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	AEC	GJ	5	6
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	η _s	%	148	148
Jahreszeitbedingte Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	η _{wh}	%	129	127
Schalleistungspegel in Innenräumen	L _{wa}	dB	32	32
Alle beim Zusammenbau, der Installation oder Wartung zu treffende besondere Vorkehrungen			Siehe Montageanleitung	Siehe Montageanleitung
Wärmenennleistung bei kälteren Klimaverhältnissen	P _{rated}	kW	6	6
Wärmenennleistung bei wärmeren Klimaverhältnissen	P _{rated}	kW	6	6
Jährlicher Energieverbrauch bei kälteren Klimaverhältnissen	Q _{he}	kWh	4215	4215
Jährlicher Energieverbrauch bei wärmeren Klimaverhältnissen	Q _{he}	kWh	1734	1734
Jährlicher Stromverbrauch für die Warmwasserbereitung bei kälteren Klimaverhältnissen	AEC	GJ	6	8
Jährlicher Stromverbrauch für die Warmwasserbereitung bei wärmeren Klimaverhältnissen	AEC	GJ	4	5
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei kälteren Klimaverhältnissen	η _s	%	127	127
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei wärmeren Klimaverhältnissen	η _s	%	179	179
Jahreszeitbedingte Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz bei kälteren Klimaverhältnissen	η _{wh}	%	108	101
Jahreszeitbedingte Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz bei wärmeren Klimaverhältnissen	η _{wh}	%	151	146
Schalleistungspegel im Freien	L _{wa}	dB	52	52

WOLF GmbH, Postfach 1380, D-84048 Mainburg, Tel. +49-8751/74-0, Fax +49-8751/741600, www.WOLF.eu
 Artikelnummer: 3022474 03/2025

AT

DE

Produktdatenblatt gemäß der Verordnung (EU) Nr. 811/2013


Produktgruppe CHA-10 400V + Speicher

Name oder Warenzeichen des Lieferanten			Wolf GmbH	Wolf GmbH
Modellkennung des Lieferanten			CHA-10/400V + CEW-2-200	CHA-10/400V + SEW-2-300
Klasse für die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		A+++ → D	A++	A++
Klasse für die Warmwasserbereitungsenergieeffizienz		A+++ → F	A+	A
Lastprofil			XL	XXL
Wärmenennleistung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	P _{rated}	kW	7	7
Jährlicher Energieverbrauch bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	Q _{he}	kWh	4255	4255
Jährlicher Stromverbrauch für die Warmwasserbereitung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	AEC	GJ	5	6
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	η _s	%	141	141
Jahreszeitbedingte Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	η _{wh}	%	126	125
Schalleistungspegel in Innenräumen	L _{wa}	dB	32	32
Alle beim Zusammenbau, der Installation oder Wartung zu treffende besondere Vorkehrungen			Siehe Montageanleitung	Siehe Montageanleitung
Wärmenennleistung bei kälteren Klimaverhältnissen	P _{rated}	kW	8	8
Wärmenennleistung bei wärmeren Klimaverhältnissen	P _{rated}	kW	9	9
Jährlicher Energieverbrauch bei kälteren Klimaverhältnissen	Q _{he}	kWh	5852	5852
Jährlicher Energieverbrauch bei wärmeren Klimaverhältnissen	Q _{he}	kWh	1734	1734
Jährlicher Stromverbrauch für die Warmwasserbereitung bei kälteren Klimaverhältnissen	AEC	GJ	5	7
Jährlicher Stromverbrauch für die Warmwasserbereitung bei wärmeren Klimaverhältnissen	AEC	GJ	4	5
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei kälteren Klimaverhältnissen	η _s	%	135	135
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei wärmeren Klimaverhältnissen	η _s	%	185	185
Jahreszeitbedingte Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz bei kälteren Klimaverhältnissen	η _{wh}	%	112	104
Jahreszeitbedingte Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz bei wärmeren Klimaverhältnissen	η _{wh}	%	150	149
Schalleistungspegel im Freien	L _{wa}	dB	53	53

 WOLF GmbH, Postfach 1380, D-84048 Mainburg, Tel. +49-8751/74-0, Fax +49-8751/741600, www.WOLF.eu
 Artikelnummer: 3022497 04/2025

AT

DE

11.2 Technische Parameter nach (EU) Nr. 813/2013

Typ	-		CHA-07/400V		CHA-10/400V	
Luft-Wasser-WP	(Ja / Nein)		Ja	Ja	Ja	Ja
Wasser-Wasser-WP	(Ja / Nein)		Nein	Nein	Nein	Nein
Sole-Wasser-WP	(Ja / Nein)		Nein	Nein	Nein	Nein
Niedertemperatur-WP	(Ja / Nein)		Nein	Nein	Nein	Nein
Mit Zusatzheizgerät	(Ja / Nein)		Nein	Nein	Nein	Nein
Kombiheizgerät mit WP	(Ja / Nein)		Nein	Nein	Nein	Nein
Werte für eine Mitteltemperatur (55°C) Niedertemperaturanwendung (35°C) bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen						
Angabe	Symbol	Einheit	55°C	35°C	55°C	35°C
Wärmenennleistung (*)	P _{rated}	kW	6	6	7	8
Angegebene Leistung für Teillast bei Raumlufttemperatur 20 °C und Außenlufttemperatur						
T _j = -7 °C	P _{dh}	kW	5,6	5,3	7,0	7,2
T _j = +2 °C	P _{dh}	kW	3,5	3,2	4,3	4,3
T _j = +7 °C	P _{dh}	kW	2,3	2,3	3,5	3,7
T _j = +12 °C	P _{dh}	kW	2,6	2,3	4,1	3,8
T _j = Bivalenztemperatur	P _{dh}	kW	5,9	5,6	7,4	7,6
T _j = Betriebstemperaturgrenzwert	P _{dh}	kW	5,9	5,6	7,4	7,6
Für Luft-Wasser-WP T _j = -15 °C (wenn TOL <-20 °C)	P _{dh}	kW	-	-	-	-
Bivalenztemperatur	T _{biv}	°C	-10	-10	-10	-10
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz	ns	%	148	194	141	191
Angegebene Leistungszahl oder Heizzahl für Teillast bei Raumtemperatur 20 °C und Außenlufttemperatur						
T _j = -7 °C	COP _d	-	2,22	2,95	2,09	2,92
T _j = +2 °C	COP _d	-	3,68	5,08	3,45	4,69
T _j = +7 °C	COP _d	-	5,11	6,27	5,07	6,89
T _j = +12 °C	COP _d	-	6,01	6,85	6,60	7,43
T _j = Bivalenztemperatur	COP _d	-	1,86	2,55	1,75	2,52
T _j = Betriebstemperaturgrenzwert	COP _d	-	1,86	2,55	1,75	2,52
Für Luft-Wasser-WP T _j = -15 °C (wenn TOL < -20 °C)	COP _d	-	-	-	-	-
Minderungsfaktor C _{dh}						

Typ	-		CHA-07/400V		CHA-10/400V	
$T_j = -7\text{ °C}$	-	-	0,90	0,90	0,90	0,90
$T_j = +2\text{ °C}$	-	-	0,90	0,90	0,90	0,90
$T_j = +7\text{ °C}$	-	-	0,90	0,96	0,98	0,97
$T_j = +12\text{ °C}$	-	-	0,96	0,96	0,98	0,97
Für Luft-Wasser-WP: Betriebsgrenzwert-Temperatur	TOL	°C	-10	-10	-10	-10
Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers	WTOL	°C	70	70	70	70
Stromverbrauch in anderen Betriebsarten als dem Betriebszustand: Aus-Zustand	POFF	kW	0,013	0,013	0,013	0,013
Stromverbrauch in anderen Betriebsarten als dem Betriebszustand: Thermostat-aus-Zustand	PTO	kW	0,015	0,015	0,015	0,015
Stromverbrauch in anderen Betriebsarten als dem Betriebszustand: Bereitschaftszustand	P_{SB}	kW	0,015	0,015	0,015	0,015
Stromverbrauch in anderen Betriebsarten als dem Betriebszustand: Betriebszustand mit Kurbelgehäuseheizung	PCK	kW	0,000	0,000	0,000	0,000
Zusatzheizgerät Wärmenennleistung	Psup	kW	0,0	0,0	0,0	0,0
Art der Energiezufuhr	-	-	elektrisch		elektrisch	
Leistungssteuerung	fest / veränderlich		veränderlich		veränderlich	
Schallleistungspegel innen	LWA	dB	32	32	32	32
Schallleistungspegel außen	LWA	dB	52	52	53	53
Für Luft-Wasser-WP: Nenn-Luftdurchsatz, außen	-	m³/h	3300	3300	3500	3500
Für Wasser/Sole-Wasser-WP: Wasser oder Sole-Nennndurchsatz	-	m³/h	-	-	-	-
Kontakt	WOLF GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg					

* Für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung P_{rated} gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb $P_{designh}$ und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes P_{sup} gleich der zusätzlichen Heizleistung $sup(T_j)$.



WOLF GmbH | Industriestraße 1 | 84048 Mainburg | DE

+49 8751 74-0 | www.wolf.eu

Anregungen und Korrekturhinweise gerne an feedback@wolf.eu